

Овладеть межкультурными знаниями помогут учащимся лингвострановедческие и культурологические комментарии, словари, тексты, методические разработки с использованием различных аудио- и видео средств, которые дают представления о культурных различиях и сходствах. Главным же в работе должен быть принцип интеграции, когда разнообразные материалы представляют единый комплекс, создавая общую национальную картину.

Наиболее полно реализовать цели и задачи межкультурного обучения иностранных студентов удаётся во время проведения конференций, фестивалей, конкурсов выразительного чтения, экскурсий, совместного посещения выставок, просмотра кинофильмов. Эти мероприятия позволяют собирать студентов из разных стран и способствуют их общению друг с другом. Важной особенностью является и то, что при этом студенты используют язык-посредник, в данном случае – русский. Слушая друг друга студенты начинают привыкать к различным акцентам, интонационным конструкциям и некоторым речевым образцам; сопоставляют речь, мимику, жесты собеседника с той социально-культурной средой к которой они привыкли.

Таким образом, задача преподавателя-русиста, работающего в многонациональной студенческой аудитории, состоит не только в том, чтобы учащиеся усвоили ряд грамматических правил, научились читать и писать по-русски, но, чтобы они смогли стать полноправными участниками межкультурной коммуникации, комфортно себя чувствовали в различных ситуациях общения как с белорусами, т. е. необходимо стремиться к единству языка и культуры в учебном процессе.

## ПРАФЕСІЙНЫЯ АСАЦЫЯЦЫІ ПЕРШАКУРСНІКАЎ

УА «Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт»

Кафедра беларускай і рускай моў

Варанец В. І.

Першакурснік – гэта людзі, якія робяць першыя крокі ў будучую прафесію. Ёй вельмі важна, наколькі яны дакладна разумеюць спецыфіку сваёй будучай працы, з чым атаясамляюць свае абавязкі і як ставяцца да свайго прафесійнага выбару. Мы правялі невялікае даследаванне сярод першакурснікаў медыцынскага ўніверсітэта з мэтай высветліць іх адносіны да тых ці іншых медыцынскіх паняццяў. Былі апытаны 100 студэнтаў першага курса лячэбнага факультэта з просьбай падзяліцца сваімі асацыяцыямі па тым ці іншым паняцці. Вынікі былі наступнымі.

**ВУРЗПЕЛЬ:** хвароба 32,63%, не ведаю, што гэта 20%, інфекцыя 4,74%, захворванне 3,68%, бактэрыя 3,16%, хворы 2,63%, боль 2,1%, Венера, вірус, жанчыны, мужчыны, палавы акт, прамая кішка, цела 1,05%, брудны, венералогія, венеролаг, выдзяленне, геніталіі, глупствы, дрэнна, дурны, панос,

лекі, насмарк, памылка, папярэджанне, параза, сверб, страх, страшны, сэнс, траты, уралогія, уролаг, хлопец, холад, чалавек, энурэз 0,53%

Такім чынам атрымліваецца, што 21% студэнтаў ( а гэтыя кожны пяты) не ведаюць, што такое вурзпель, або няправільна тлумачаць дадзенае захворванне. Таму з мэтай папярэджання распаўсюджвання венерычных захворванняў неабходна праводзіць са студэнтамі першых курсаў асветнічую дзейнасць па дадзеных пытаннях..

**ДОКТАР:** халат 13%, урач 6,7%, бальніца, лекар 5,59%, дапамога, пацыент 4,47%, белы 3,9%, айбаліт, чалавек 3,35%, белы халат 2,79%, выратавальнік, дабрыня, дапамога, добры, лекі, педыятр, хвароба 1,68%, жанчына, лячыць, лячэнне, медсястра, медык, навука, праца, хірург, шпіталь 1,12%, адказнасць, веды, вучоба, вышэйшая адукацыя, гонар, грошы, давер, дапаможнік, дзіцё, дзіцячы, збавіцель, кабінет, ЛОР, медык, медыцына, медыцынская сястра, мужчына, надзейны, паважаны чалавек, паліклініка, памочнік, прафесія, разумны, рак, святло, стол, Хаус, чалавек, чума, шапачка 0,56.

Слова “доктар”, як бачым з апыту, толькі ў 6% апытаных выклікае асацыяцыю “дапамога, лячэнне, збавіцель і т.д.” А менавіта гэтыя паняцці павінны стаць дамінуючымі ў псіхалагічнай падрыхтоўцы будучага доктара.

**ЗДАРОЎЕ:** не магу адказаць 18,07%, жыццё 9,64%, шчасце 8,43%, спорт 7.83%, урач 3,61%, чалавек 3,01%, загартоўванне 2,41%, сіла 1,81%, бег, берагчы, галоўнае, гігіена, добра, дух, магчымасць, радасць, стан, фізкультура, хваробы 1,2%, аберагаць, адчуванне, аптэка, атручванне, багацце, бадзёрасць, бальніца, Беларусь, важнасць, важны, вучоба, гамеастаз, дар, дзеці, ежа, зарадка, затусіць, захоўваць, ЗЛЖ, імунітэт, каштоўнасць, крос, лад, літасць, маладосць, малітва, медыцына, моцнасць, моцны, неабходнасць, неяк, прыгажосць, расліны, рэдкасць, садавіна, волат, сон, спрэчка, таблеткі, тэлебачанне, тэлевізар, характар, яблык 0,6%.

Зыходзячы з вынікаў апыту можна ўпэўнена сказаць, што нават студэнты-медыкі не заўсёды канкрэтна ўсведамляюць, што такое здароўе. А менавіта ім прыйдзеца ў перспектыве весці прапагандысцкую працу па пытаннях здаровага ладу жыцця.

Падобныя апытанні павінны быць рэгулярнымі, паколькі яны даюць магчымасць вызначыць асноўныя напрамку работы куратараў са студэнтамі першага курса ў справе іх псіхалагічнай, сацыяльнай і медыцынскай падрыхтоўкі да будучай прафесіі. Такія магчымасці можа даць асацыятыўны слоўнік медыцынскай лексікі.